



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevypĺnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Daňové identifikačné číslo<br>2 0 2 2 7 4 6 0 1 1<br>IČO<br>4 4 5 6 9 5 6 4<br>SK NACE<br>7 1 . 1 1 . 0 | Účtovná závierka<br><input checked="" type="checkbox"/> riadna<br>mimoriadna | Účtovná závierka<br>zostavená<br><input checked="" type="checkbox"/> schválená<br>(vyznačí sa x) | Mesiac Rok<br>od 1 2 0 1 3<br>do 1 2 2 0 1 3<br>od 1 2 0 1 2<br>do 1 2 2 0 1 2 |
|   |  |  | Za obdobie<br>Bezprostredne predchádzajúce obdobie                             |

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

K U Z E L a r c h i t e k t i s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo  
Č E S K Á 2 3

PSČ Obec  
8 3 1 0 3 B r a t i s l a v a

Číslo telefónu Číslo faxu  
0 9 1 1 / 1 5 7 5 0 5 0 /

E-mailová adresa  
z e l m a n @ k u z e l . s k

|                                       |  |   |   |
|---------------------------------------|--|---|---|
| Zostavená dňa:<br>2 5 . 0 3 . 2 0 1 4 | Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: | Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: |
| Schválená dňa:<br>2 8 . 0 3 . 2 0 1 4 |  |   |   |

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



| Ozna-<br>čenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b   | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie |                   | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |                  |         |
|---------------------|---|----------------------|-----------------------|-------------------|---|------------------|---------|
|                     |   |                      | 1                     | Brutto - časť 1   |   | Netto 2          | Netto 3 |
|                     |   |                      |                       | Korekcia - časť 2 |   |                  |         |
|                     | <b>SPOLU MAJETOK</b><br>r. 002 + r. 030<br>+ r. 061                               | 001                  |                       | <b>3 3 9 7 0</b>  | <b>2 2 7 4 3</b>                                |                  |         |
|                     |   |                      |                       | <b>1 1 2 2 7</b>  |   | <b>5 1 7 1 6</b> |         |
| <b>A.</b>           | <b>Neobežný majetok</b><br>r. 003 + r. 011<br>+ r. 021                            | 002                  |                       | <b>1 1 2 2 7</b>  |   |                  |         |
|                     |   |                      |                       | <b>1 1 2 2 7</b>  |   | <b>1 8 0 6</b>   |         |
| <b>A.I.</b>         | <b>Dlhodobý<br/>nehmotný majetok<br/>súčet (r. 004 až<br/>r. 010)</b>             | 003                  |                       |                   |   |                  |         |
| A.I.1.              | Aktivované náklady<br>na vývoj<br>(012) - /072, 091A/                             | 004                  |                       |                   |   |                  |         |
| 2.                  | Softvér<br>(013) - /073, 091A/  | 005                  |                       |                   |   |                  |         |
| 3.                  | Oceniteľné práva<br>(014) - /074, 091A/   | 006                  |                       |                   |   |                  |         |
| 4.                  | Goodwill<br>(015) - /075, 091A/   | 007                  |                       |                   |   |                  |         |
| 5.                  | Ostatný dlhodobý<br>nehmotný majetok<br>(019, 01X) - /079,<br>07X, 091A/          | 008                  |                       |                   |   |                  |         |
| 6.                  | Obstarávaný<br>dlhodobý nehmotný<br>majetok<br>(041) - 093                        | 009                  |                       |                   |   |                  |         |
| 7.                  | Poskytnuté<br>preddavky<br>na dlhodobý<br>nehmotný majetok<br>(051) - 095A        | 010                  |                       |                   |   |                  |         |
| <b>A.II.</b>        | <b>Dlhodobý hmotný<br/>majetok<br/>súčet (r. 012 až<br/>r. 020)</b>               | 011                  |                       | <b>1 1 2 2 7</b>  |   |                  |         |
|                     |   |                      |                       | <b>1 1 2 2 7</b>  |   | <b>1 8 0 6</b>   |         |
| A.II.1.             | Pozemky<br>(031) - 092A   | 012                  |                       |                   |   |                  |         |
| 2.                  | Stavby<br>(021) - /081, 092A/   | 013                  |                       |                   |   |                  |         |
| 3.                  | Samostatné<br>hnutelné veci a<br>súbory hnutelných<br>vecí<br>(022) - /082, 092A/ | 014                  |                       | <b>1 1 2 2 7</b>  |   |                  |         |
|                     |   |                      |                       | <b>1 1 2 2 7</b>  |   | <b>1 8 0 6</b>   |         |



| Označenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b   | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie |                   | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |         |
|----------------|---|----------------------|-----------------------|-------------------|---|---------|
|                |   |                      | 1                     | Brutto - časť 1   |   | Netto 2 |
|                |   |                      |                       | Korekcia - časť 2 |   | Netto 3 |
| 4.             | Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/                         | 015                  |                       |                   |   |         |
| 5.             | Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/                               | 016                  |                       |                   |   |         |
| 6.             | Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/                | 017                  |                       |                   |   |         |
| 7.             | Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094                                   | 018                  |                       |                   |   |         |
| 8.             | Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A                      | 019                  |                       |                   |   |         |
| 9.             | Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098                         | 020                  |                       |                   |   |         |
| <b>A.III.</b>  | <b>Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)</b>                         | <b>021</b>           |                       |                   |   |         |
| A.III.1.       | Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A       | 022                  |                       |                   |   |         |
| 2.             | Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A | 023                  |                       |                   |   |         |
| 3.             | Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A                        | 024                  |                       |                   |   |         |
| 4.             | Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A                    | 025                  |                       |                   |   |         |
| 5.             | Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A                        | 026                  |                       |                   |   |         |
| 6.             | Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A            | 027                  |                       |                   |   |         |
| 7.             | Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A                                | 028                  |                       |                   |   |         |



| Označenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b  | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie |                   | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |         |         |
|----------------|--|----------------------|-----------------------|-------------------|---|---------|---------|
|                |  |                      | 1                     | Brutto - časť 1   |   | Netto 2 | Netto 3 |
|                |  |                      |                       | Korekcia - časť 2 |   |         |         |
| 8.             | Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A                         | 029                  |                       |                   |   |         |         |
| <b>B.</b>      | <b>Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055</b>                                | <b>030</b>           | <b>2 2 6 5 8</b>      | <b>2 2 6 5 8</b>  | <b>4 9 8 2 8</b>                                |         |         |
| <b>B.I.</b>    | <b>Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)</b>   | <b>031</b>           |                       |                   |   |         |         |
| B.I.1.         | Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/  | 032                  |                       |                   |   |         |         |
| 2.             | Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/      | 033                  |                       |                   |   |         |         |
| 3.             | Výrobky (123) - 194  | 034                  |                       |                   |   |         |         |
| 4.             | Zvieratá (124) - 195   | 035                  |                       |                   |   |         |         |
| 5.             | Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/  | 036                  |                       |                   |   |         |         |
| 6.             | Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A   | 037                  |                       |                   |   |         |         |
| <b>B.II.</b>   | <b>Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)</b>                                    | <b>038</b>           |                       |                   |   |         |         |
| B.II.1.        | Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A              | 039                  |                       |                   |   |         |         |
| 2.             | Čistá hodnota zákazky (316A)   | 040                  |                       |                   |   |         |         |
| 3.             | Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A | 041                  |                       |                   |   |         |         |
| 4.             | Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A                         | 042                  |                       |                   |   |         |         |



| Označenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b  | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie                |                  | Bezprostredne predchádzajúce<br>účtovné obdobie |
|----------------|--|----------------------|--------------------------------------|------------------|---|
|                |  |                      | 1                                    | 2                | 3   |
|                |  |                      | Brutto - časť 1<br>Korekcia - časť 2 | Netto            | Netto   |
| 5.             | Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A        | 043                  |                                      |                  |   |
| 6.             | Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A                 | 044                  |                                      |                  |   |
| 7.             | Odložená daňová pohľadávka (481A)  | 045                  |                                      |                  |   |
| <b>B.III.</b>  | <b>Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)</b>                                  | <b>046</b>           | <b>1 3 4 0 7</b>                     | <b>1 3 4 0 7</b> | <b>2 1 7 4 4</b>                                |
| B.III.1.       | Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A              | 047                  | 6 8 2 0                              | 6 8 2 0          | 2 1 7 4 4                                       |
| 2.             | Čistá hodnota zákazky (316A)   | 048                  |                                      |                  |   |
| 3.             | Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A | 049                  |                                      |                  |   |
| 4.             | Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A                         | 050                  |                                      |                  |   |
| 5.             | Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A  | 051                  |                                      |                  |   |
| 6.             | Sociálne poistenie (336) - 391A  | 052                  |                                      |                  |   |
| 7.             | Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A                      | 053                  | 6 5 8 7                              | 6 5 8 7          |   |
| 8.             | Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A                 | 054                  |                                      |                  |   |
| <b>B.IV.</b>   | <b>Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)</b>  | <b>055</b>           | <b>9 2 5 1</b>                       | <b>9 2 5 1</b>   | <b>2 8 0 8 4</b>                                |
| B.IV.1.        | Peniaze (211, 213, 21X)  | 056                  | 7 7 0                                | 7 7 0            | 1 0 8 6 5                                       |



| Označenie<br>a | STRANA AKTÍV<br>b   | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie |                   | Bezprostredne predchádzajúce |                 |
|----------------|---|----------------------|-----------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|
|                |   |                      | 1                     | Brutto - časť 1   | Netto 2                      | úctovné obdobie |
|                |   |                      |                       | Korekcia - časť 2 | Netto 3                      |                 |
| 2.             | Účty v bankách<br>(221A, 22X +/- 261)                                       | 057                  | 8 4 8 1               | 8 4 8 1           |                              |                 |
|                |   |                      |                       |                   | 1 7 2 1 9                    |                 |
| 3.             | Účty v bankách<br>s dobou viazanosti<br>dlhšou ako jeden rok<br>22XA        | 058                  |                       |                   |                              |                 |
| 4.             | Krátkodobý finančný<br>majetok<br>(251, 253, 256, 257,<br>25X) - /291, 29X/ | 059                  |                       |                   |                              |                 |
| 5.             | Obstarávaný<br>krátkodobý finančný<br>majetok<br>(259, 314A) - 291          | 060                  |                       |                   |                              |                 |
| C.             | Časové rozlíšenie<br>súčet (r. 062 až<br>r. 065)                            | 061                  | 8 5                   | 8 5               |                              |                 |
|                |   |                      |                       |                   | 8 2                          |                 |
| C.1.           | Náklady budúcich<br>období dlhodobé<br>(381A, 382A)                         | 062                  |                       |                   |                              |                 |
| 2.             | Náklady budúcich<br>období krátkodobé<br>(381A, 382A)                       | 063                  | 8 5                   | 8 5               |                              |                 |
|                |   |                      |                       |                   | 8 2                          |                 |
| 3.             | Príjmy budúcich<br>období dlhodobé<br>(385A)                                | 064                  |                       |                   |                              |                 |
| 4.             | Príjmy budúcich<br>období krátkodobé<br>(385A)                              | 065                  |                       |                   |                              |                 |

| Označenie<br>a | STRANA PASÍV<br>b   | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie<br>4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>5 |
|----------------|---|----------------------|----------------------------|--|
|                | <b>SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY</b><br>r. 067 + r. 088 + r. 121 | 066                  | 2 2 7 4 3                  | 5 1 7 1 6  |
| A.             | Vlastné imanie<br>r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087      | 067                  | 1 9 4 4 1                  | 2 3 8 4 1  |
| A.I.           | Základné imanie súčet (r. 069 až 072)                             | 068                  | 5 0 0 0                    | 5 0 0 0  |
| A.I.1.         | Základné imanie (411 alebo +/- 491)                               | 069                  | 5 0 0 0                    | 5 0 0 0  |



| Označenie<br>a | STRANA PASÍV<br>b   | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie<br>4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>5 |
|----------------|---|----------------------|----------------------------|--|
| 2.             | Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely<br>(-/252)   | 070                  |                            |  |
| 3.             | Zmena základného imania +/- 419   | 071                  |                            |  |
| 4.             | Pohľadávky za upísané vlastné imanie<br>(-/353)   | 072                  |                            |  |
| <b>A.II.</b>   | <b>Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)</b>   | <b>073</b>           |                            |  |
| A.II.1.        | Emisné ážio (412)   | 074                  |                            |  |
| 2.             | Ostatné kapitálové fondy (413)  | 075                  |                            |  |
| 3.             | Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond)<br>z kapitálových vkladov (417, 418)   | 076                  |                            |  |
| 4.             | Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku<br>a záväzkov (+/- 414)  | 077                  |                            |  |
| 5.             | Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín<br>(+/- 415)   | 078                  |                            |  |
| 6.             | Oceňovacie rozdiely z precenenia<br>pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)   | 079                  |                            |  |
| <b>A.III.</b>  | <b>Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)</b>  | <b>080</b>           | <b>5 0 0</b>               | <b>1 0 7</b>   |
| A.III.1.       | Zákonný rezervný fond (421)   | 081                  | <b>5 0 0</b>               | <b>1 0 7</b>   |
| 2.             | Nedeliteľný fond (422)  | 082                  |                            |  |
| 3.             | Štatutárne fondy a ostatné fondy<br>(423, 427, 42X)   | 083                  |                            |  |
| <b>A.IV.</b>   | <b>Výsledok hospodárenia minulých rokov<br/>r. 085 + r. 086</b>   | <b>084</b>           | <b>1 5 0 0 0</b>           |  |
| A.IV.1.        | Nerozdelený zisk minulých rokov (428)   | 085                  | <b>1 5 0 0 0</b>           |  |
| 2.             | Neuhradená strata minulých rokov (-/429)  | 086                  |                            |  |
| <b>A.V.</b>    | <b>Výsledok hospodárenia za účtovné<br/>obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068<br/>+ r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)</b> | <b>087</b>           | <b>- 1 0 5 9</b>           | <b>1 8 7 3 4</b>                                     |
| <b>B.</b>      | <b>Závazky<br/>r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118</b>   | <b>088</b>           | <b>3 3 0 2</b>             | <b>2 7 8 3 0</b>                                     |
| <b>B.I.</b>    | <b>Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)</b>   | <b>089</b>           |                            |  |
| B.I.1.         | Rezervy zákonné dlhodobé (451A)   | 090                  |                            |  |
| 2.             | Rezervy zákonné krátkodobé<br>(323A, 451A)  | 091                  |                            |  |
| 3.             | Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)   | 092                  |                            |  |
| 4.             | Ostatné krátkodobé rezervy<br>(323A, 32X, 459A, 45XA)   | 093                  |                            |  |
| <b>B.II.</b>   | <b>Dlhodobé záväzky<br/>súčet (r. 095 až r. 105)</b>  | <b>094</b>           |                            |  |
| B.II.1.        | Dlhodobé záväzky z obchodného styku<br>(321A, 479A)   | 095                  |                            |  |
| 2.             | Čistá hodnota zákazky (316A)  | 096                  |                            |  |
| 3.             | Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)   | 097                  |                            |  |



| Označenie<br>a | STRANA PASÍV<br>b   | Číslo<br>riadku<br>c | Bežné účtovné obdobie<br>4 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné<br>obdobie<br>5 |
|----------------|---|----------------------|----------------------------|--|
| 4.             | Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A) | 098                  |                            |  |
| 5.             | Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)                         | 099                  |                            |  |
| 6.             | Dlhodobé prijaté preddavky (475A)   | 100                  |                            |  |
| 7.             | Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)  | 101                  |                            |  |
| 8.             | Vydané dlhopisy (473A/-/255A)   | 102                  |                            |  |
| 9.             | Záväzky zo sociálneho fondu (472)   | 103                  |                            |  |
| 10.            | Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)                         | 104                  |                            |  |
| 11.            | Odložený daňový záväzok (481A)  | 105                  |                            |  |
| <b>B.III.</b>  | <b>Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)</b>                                    | <b>106</b>           | <b>3 3 0 2</b>             | <b>2 7 8 3 0</b>                                     |
| B.III.1.       | Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)          | 107                  | 3 0 7 9                    | 2 2 4 7 8  |
| 2.             | Čistá hodnota zákazky (316A)  | 108                  |                            |  |
| 3.             | Nevyfakturované dodávky (326, 476A)   | 109                  |                            |  |
| 4.             | Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)    | 110                  |                            |  |
| 5.             | Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)                | 111                  |                            |  |
| 6.             | Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)      | 112                  |                            |  |
| 7.             | Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)                                       | 113                  |                            |  |
| 8.             | Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)   | 114                  |                            |  |
| 9.             | Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)                          | 115                  | 2 2 3                      | 5 3 5 2  |
| 10.            | Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)                             | 116                  |                            |  |
| <b>B.IV.</b>   | <b>Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)</b>                    | <b>117</b>           |                            |  |
| <b>B.V.</b>    | <b>Bankové úvery r. 119 + r. 120</b>  | <b>118</b>           |                            |  |
| B.V.1.         | Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)   | 119                  |                            |  |
| 2.             | Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)                                 | 120                  |                            |  |
| <b>C.</b>      | <b>Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)</b>                                     | <b>121</b>           |                            | <b>4 5</b>   |
| C.1.           | Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)   | 122                  |                            |  |
| 2.             | Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)   | 123                  |                            | 4 5  |
| 3.             | Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)  | 124                  |                            |  |
| 4.             | Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)  | 125                  |                            |  |